

784718-2024 - Gara

Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Gesamtanierung
Schloss Benrath - Objektplanung Ostflügel
OJ S 248/2024 20/12/2024
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle
E-mail: ralf.hamacher@duesseldorf.de
Forma giuridica del committente: Autorità locale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Gesamtanierung Schloss Benrath - Objektplanung Ostflügel
Descrizione: Generalsanierung Schloss und Park Benrath - Modul 2 - Ostflügel (OF) - Objektplanung Gebäude und Innenräume
Identificativo della procedura: 094756bf-2fe3-4a9c-be0a-6999b83628c4
Identificativo interno: DUS-2024-0890
Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione
Classificazione aggiuntiva (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini, 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione, 71300000 Servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Schloss Benrath, Benrather Schloßallee 100-108
Località: Düsseldorf
Codice postale: 40597
Suddivisione del paese (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Das Vergabeverfahren wird von der Zentralen Vergabestelle der Landeshauptstadt Düsseldorf für die selbstständige Stiftung Schloss und Park Benrath, Benrather Schlossallee 100 - 106, 40597 Düsseldorf durchgeführt.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3. Alt. GWB

Corruzione: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB

Frode: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Insolvenza: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB

Amministrazione controllata: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB

Colpevole di false dichiarazioni, non è stato in grado di fornire i documenti richiesti e ha ottenuto informazioni riservate relative a tale procedura.: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Gravi illeciti professionali: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB

Pagamento dei contributi di sicurezza sociale: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB

Cessazione di attività: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB

Pagamento di imposte: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Gesamtsanierung Schloss Benrath - Objektplanung Ostflügel

Descrizione: Es soll gem. Leistungsbild seitens des AG 100,00 % (siehe Anlage 1) der Objektplanungsleistung der Leistungsphasen 1-9 HOAI § 34 ff. vergeben werden. Inhalt des Auftrags sind Mitwirkung bei der Beantragung und Abrechnung von Fördermitteln, sowie auf Verlangen des Auftraggebers Leistungen für die Planung von Freianlagen in geringem Umfang in den Leistungsphasen 4-9. Mit der Leistungsphase 1 soll unmittelbar nach Beauftragung begonnen werden. Es ist eine stufenweise Beauftragung zunächst der Grundleistungen und der besonderen Leistungen gemäß Leistungsphasen 1-3 (Stufe 1) und im späteren ggf. der Leistungsphasen 4-9 (Stufe 2) vorgesehen.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini, 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione, 71300000 Servizi di ingegneria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Schloss Benrath, Benrather Schloßallee 100-108

Località: Düsseldorf

Codice postale: 40597

Suddivisione del paese (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 48 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Bedingungen für die Einreichung eines Teilnahmeantrages: Im Sinne einer pragmatischen Verfahrensdurchführung wird der Umfang der vorzulegenden Nachweise und Erklärungen auf das zwingend Notwendige begrenzt. Hierzu werden einheitliche Bewerbungsformulare herausgegeben, welche zwingend zu verwenden sind. Sie finden sich in der Anlage 2 wieder. •

Bewerbergemeinschaften müssen im Teilnahmeantrag a) Einen bevollmächtigten, federführenden Vertreter sowie b) Alle Mitglieder der BIEGE / ARGE schriftlich benennen. Alle benannten Mitglieder müssen den Teilnahmeantrag unterzeichnen. • Bei Einsatz von Nachunternehmen/ Eignungsleihe a) Verzeichnis der Leistungen/ Kapazitäten anderer Unternehmen b) Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer/ Eignungsleiher • Nachweis über den Eintrag in das Handels- oder Partnerschaftsregister (bei Bewerbergemeinschaften aller Mitglieder) • Bauvorlageberechtigung zumindest eines Mitglieds • Mitgliedschaft zumindest eines Mitglieds (ggf. aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft) in einer Architekten- und / oder Ingenieurkammer • Eigenerklärung (ggf. aller Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft), dass keine Ausschlussgründe nach §48 VgV vorliegen. Sofern Ausschlussgründe vorliegen, können die Bewerber ausgeschlossen werden (wenn keine selbstreinigenden Maßnahmen vorgenommen wurden). • Nachweis, dass der Bewerber eine Berufshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 3 Mio. Euro für Personenschäden, 1,5 Mio. Euro für Sach- und sonstige Schäden hat bzw. Eigenerklärung, dass im Auftragsfall unverzüglich eine Anpassung der Mindestdeckungssummen abgeschlossen wird. • Abfassung in deutscher Sprache. Bei anderssprachigen Dokumenten muss eine Übersetzung beigefügt werden. Übersetzungsfehler gehen zu Lasten des Bewerbers. • Bewerber- und Arbeitsgemeinschaften sind nur gesamtschuldnerisch haftend zugelassen. • Verwendung des Vertragsmusters des Auftraggebers Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Es werden alle eingehenden Teilnahmeanträge geprüft und bis zu fünf Bewerber für das weitere Verhandlungsverfahren, mindestens jedoch 3, zugelassen. Dabei wird wie folgt verfahren: Bis zu fünf Interessenten mit der höchsten Gesamtpunktzahl der Eignungsmatrix werden ausgewählt. Sollte die Auswertung der Punkte ergeben, dass aufgrund von Punktgleichstand mehr als fünf Bewerber zu berücksichtigen wären (z. B. weil auf dem fünften Rang zwei oder mehrere gleichrangige Bewerber stehen),

wird durch Los entschieden, welche Bewerber zu Verhandlungen aufgefordert werden. Der Auslober behält sich vor, das Verfahren auch dann weiterzuführen, wenn die geplante Mindestzahl an geeigneten Bewerbern nicht erreicht wird. Die Durchführung von aufeinanderfolgenden Phasen zur schrittweisen Verringerung der Zahl der zu verhandelnden Angebote ist nicht erforderlich. Bieterfragen sind ausschließlich schriftlich auf der verwendeten Vergabepattform zu stellen und werden auch dort beantwortet. Diejenigen Bewerber, die nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs verbleiben, werden dazu aufgefordert, ein initiales Angebot elektronisch verschlüsselt über das Vergabeportal abzugeben. Grundlage der Angebotsabgabe ist die den Vergabeunterlagen beigefügte Leistungsbeschreibung sowie die weiteren Vergabeunterlagen. Die Bewerber, die aufgefordert werden, ein initiales Angebot einzureichen, müssen dafür die ihnen übersandten Vordrucke verwenden.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione del criterio di selezione: Es sind die Eignungskriterien gemäß der Wertungsmatrix zur Eignung zu beachten. Dort sind die Kriterien und Mindeststandards sowie deren Bewertung und Gewichtung aufgeführt.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione del criterio di selezione: Es werden folgende Angaben gefordert: •

Versicherungsschutz gem. den beizubringenden Nachweisen/ Erklärungen • Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers/ der Bewerbergemeinschaft in den letzten 3 Geschäftsjahren (2021, 2022, 2023) Es werden einheitliche Bewerbungsformulare herausgegeben, welche zwingend zu verwenden sind. Geforderte Mindeststandards: • Durchschnittlicher Umsatz / Jahr in den Jahren 2021 - 2023 muss ≥ 300.000 € netto betragen Es werden einheitliche Bewerbungsformulare herausgegeben, welche zwingend zu verwenden sind.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione del criterio di selezione: • Eigenerklärung über die Kapazität im Büro und Erfahrung Personal / Jahr in den letzten 3 Jahren • Eigenerklärung über drei Unternehmensreferenzen zu vergleichbaren Bauaufgaben • Eigenerklärung über Erfahrungen von Maßnahmen im laufenden Betrieb in Form einer Referenzliste Für alle Referenzen gilt, dass nur diejenigen Leistungsphasen gewertet werden, die im Zeitraum 2018 bis zur Veröffentlichung der Bekanntmachung abgeschlossen wurden. Der verlängerte Betrachtungszeitraum wurde zum einen aufgrund der reduzierten Planungs- und Bautätigkeiten in den Jahren 2019 bis 2023 durch die Corona-Pandemie und zum anderen zur Sicherstellung eines ausreichenden Wettbewerbs im Hinblick auf die Individualität vergleichbarer Bauaufgaben gewählt. Dabei erfolgt die Bewertung wie folgt: A Durchschnittlicher Umsatz Bewerber / Jahr: 15 % B Kapazität des Personals im Büro / Jahr:

20 % C Erfahrung mit vergleichbaren Bauaufgaben: 57 % D Erfahrung mit Maßnahmen im laufenden Betrieb: 8 % Die Eignungskriterien liegen den Formularen bei. Es werden einheitliche Bewerbungsformulare herausgegeben, welche zwingend zu verwenden sind. Geforderte Mindeststandards: • Mindestens 1 Referenz eines Projektes mit einer öffentlichen Projektförderung (EU, Bund oder Land) • Mindestens 1 Referenz mit einer vergleichbaren Bauaufgabe (Sanierung/Restaurierung/Umbau) eines denkmalgeschützten Gebäudes mit Baukosten (KG 300 + 400) \geq 1.400.000 € und abgeschlossene Leistungsphasen 2 bis 7, die Leistungsphase 8 muss begonnen sein. Hinweis: Die Erfüllung der Mindestkriterien kann in einer oder mehreren Referenzen nachgewiesen werden.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektstruktur und Aufgabenverteilung

Descrizione: Schlüssigkeit der auftragsbezogenen Projektstruktur und Aufgabenverteilung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Kostensteuerung

Descrizione: Wirksamkeit des auftragsbezogenen Systems der Kostensteuerung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Terminsteuerung

Descrizione: Wirksamkeit des auftragsbezogenen Systems der Terminsteuerung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektaussagen

Descrizione: Qualität der weiteren auftragsbezogenen, inhaltlichen Projektaussagen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Honorar

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-193d44a3261-48dae619a459e5f6>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 21/01/2025 10:15:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket ist vor Zuschlagserteilung vorzulegen und bei der Auftragsausführung zu beachten.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland

Informazioni sui termini per il riesame: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller

den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: 0511-31001-70

Indirizzo postale: Willi-Becker-Allee 10

Località: Düsseldorf

Codice postale: 40227

Suddivisione del paese (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Vergabestelle

E-mail: ralf.hamacher@duesseldorf.de

Telefono: +49 211-8921816

Indirizzo internet: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Profilo del committente: <https://www.duesseldorf.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-7002

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: 1

Indirizzo postale: Willi-Becker-Allee 10

Località: Düsseldorf

Codice postale: 40227

Suddivisione del paese (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@duesseldorf.de

Telefono: +49 211-89-96635

Fax: +49 211-8929443

Indirizzo internet: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland

Numero di registrazione: 05315-03002-81

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2 - 10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: vrheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefono: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4982450c-267f-4941-ae08-17787a73f692 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/12/2024 17:49:12 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 784718-2024

Numero dell'edizione della GU S: 248/2024

Data di pubblicazione: 20/12/2024